

L	L. p.	F
ribus Maximi et Cordiani et Filippi, a cons. Maximiani et Africani usque Decio II. et Grato. Passus 12. Kal. Feb.	Fabio, sed. ann. 14, m. 1, d. 11. Martyrio coronatur. Fuit autem temporibus Maximi et Africani usque ad Decio II. et Quadrato, et passus est 14. Kal. Febr.	Fabio. Sed. ann. 14, m. 1, d. 11. Martyrio coronatur. Fuit autem temporibus Maximi et Affricani usque ad Decio II. et Quadrato, et passus est 14 Kal. Febr.
Hic regiones divisit diaconibus et multas fabricas per cimiteria fieri jussit.	Hic regiones dividit diaconibus et fecit 7 subdiaconos, qui 7 notariis inminerent, ut gestas martyrum in integro colligerent et multas fabricas per cymeteria fieri praecepit. Et post passionem ejus	regiones dividit diaconibus et fecit 7 subdiaconos, qui 7 notariis inminirent, ut gesta martyrum fideliter collegerent.
Post passionem ejus Moyses et Maximus presbyteri et Nicostratus diaconus comprehensi sunt et in carcerem sunt missi. Eo tempore supervenit Novatus ex Africa et separavit de ecclesia Novatianum et quosdam confessores, postquam Moyses in carcere defunctus est, quifuit ibi m. 11, d. 11.	Moses et Maximus presbyteri et Nicostratus diaconus comprehensi sunt et in carcerem missi sunt. Eodem tempore supervenit Novatus ex Africa et separavit de ecclesia Nobatianum et quosdam confessores; postquam Moises in carcere defunctus est, quifuit ibi menses 11.	Post passionem eius Moyses et Maximinus presbyteri et Nicostratus diaconus comprehensi sunt. Eodem tempore Moyses in carcere defunctus est, qui fuit ibi menses 11.

Dass L dem L. p. zu Grunde liegt, erhellt auf den ersten Blick. Nur die Angabe über die Nationalität und den Vater, dann die Nachricht über die diaconi und subdiaconi hat dieser eingeschoben, daraus F einen Auszug gemacht, der etwas von beidem beibehielt, von dem Text des L bedeutendes wegliess. Lipsius hilft sich mit der Annahme, dass das Fehlende 'nur durch Abschreiber weggelassen sei', es müsse ursprünglich in F gestanden haben, es verrathe sich an der einen Stelle schon durch das beibehaltene 'Eodem tempore'. Aber wie willkürlich eine solche Annahme ist, liegt auf der Hand; was sich zeigt, ist gerade hier wie überall das Verfahren eines Epitomators, der sich auch nicht scheut, Worte, die ursprünglich in einem andern Zusammenhang und Sinn standen, beizubehalten und mit andern zu verknüpfen. Duchesne hat in der Bezie-